

**Zeitschrift:** Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins  
**Herausgeber:** Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätswerke  
**Band:** 64 (1973)  
**Heft:** 2

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Zeitschriftenrundschau des SEV (1...2)

Die Literaturhinweise sind mit Dezimalindizes nach dem System des Institut International de Bibliographie, Bruxelles, versehen. Die hier aufgeführten Arbeiten können von den Mitgliedern des SEV aus der Bibliothek des SEV leihweise bezogen werden. Bei Bestellungen sollen Titel, Verfasser und Zeitschrift mit Band und Nummer angegeben werden.

### 15 Elektrische Nachrichtentechnik Télécommunications

- 621.396.969.3 : 621.396.62 : 621.355  
F. Marcoz and G. Galati: **A suboptimal detection technique: The accumulator detector.** Alta Frequenza 41(1972)2, p. 77...89.
- 621.397 : 334.22  
U. Kraus: **Systemuntersuchungen an einer elektronisch simulierten Einröhren-Farbfernsehkamera mit Streifen-Farbcodierfilter.** Internat. Elektron. Rdsch. 26(1972)4, S. 85...88.
- 621.397 : 681.327.8  
F. Schreiber: **Bildverkehr Mensch-Rechner für Dialog und Dokumentaankunft.** Elektron. Rechenanlagen 14(1972)2, S. 53...61.
- 621.397.12  
**Facsimili-line addition.** Telecommunications 6(1972)2, p. 36...37.
- 621.397.13 : 658  
A. Goupil: **Audio-visuel et TV en circuit fermé. (Une visite à Thomson-CSF audio-visuel.)** Electronique et Microélectronique Industr. -(1972)154, p. 32...33.
- 621.397.13 : 658  
W. Grönen: **Fernsehen als Informationsmittel für die Fertigungssteuerung.** Elektr. Ausrüstung 13(1972)2, S. 11...17.
- 621.397.13(54) : 629.783  
A. K. Agrawal: **Is India ready for satellite TV?** New Scientist 54(1972)794, p. 279...280.
- 621.397.132  
D. Ziegelmeier: **Rendez-vous mit dem Farbfernsehen.** Radio-TV-Electronic-Service 32(1972)5, S. 389...392.
- 621.397.132 : 621.397.62  
J. Stierhof: **Farbgeräte in 110°-Dünnhalstechnik.** Radio-TV-Electronic-Service 32(1972)8, S. 663...666.
- 621.397.132 : 621.397.62 : 621.372.831.6 : 007.52  
J. Rohrbacher: **HiFi/TB-Adapter 481 für Farbfernsehgeräte.** Funktechnik 27(1972)9, S. 333...334.
- 621.397.132 : 621.397.62 : 53.082.56  
**Farbtester «FT 110» zum Einstellen der Farbreinheit von Farbfernsehempfängern.** Funktechnik 27(1972)7, S. 249.
- 621.397.132 : 654.912.5(084.21)(494)  
C. Kobelt **Elektronisches Farb-Testbild des Schweizer Fernsehens.** Radio-TV-Electronic-Service 32(1972)5, S. 393...398.
- 621.397.132.032.36  
K. Ryu: **Lumiscopes lens-screen system for color television.** J. SMPTE 81(1972)9, p. 668...671.
- 621.397.2 : 621.391.31  
R. P. Gabriel: **Cable television and the wired city.** Electronics and Power 18(1972)4, p. 121...124.
- 621.397.3.049.75  
H. Lilen: **Un concept nouveau d'analyse linéaire d'image par circuit intégré à chapelet.** Electronique et Microélectronique Industr. -(1972)159, p. 50...51.
- 621.397.6-181.4 : 61  
G. Berci and J. C. Urban: **Miniature black and white TV camera for endoscopy and other medical applications.** Bio-Medical Engng. 7(1972)3, p. 116...121.
- 621.397.61.087.4  
H. Kämmerer and M. H. Cook: **Modulator calibrator for helical-scan videotape recorders.** J. SMPTE 81(1972)9, p. 664...668.
- 621.397.62-181.4 : 621.3.049.75-405.5  
J. H. Meacham: **Subminiature TV Camera.** Westinghouse Engineer 32(1972)2, p. 39...43.

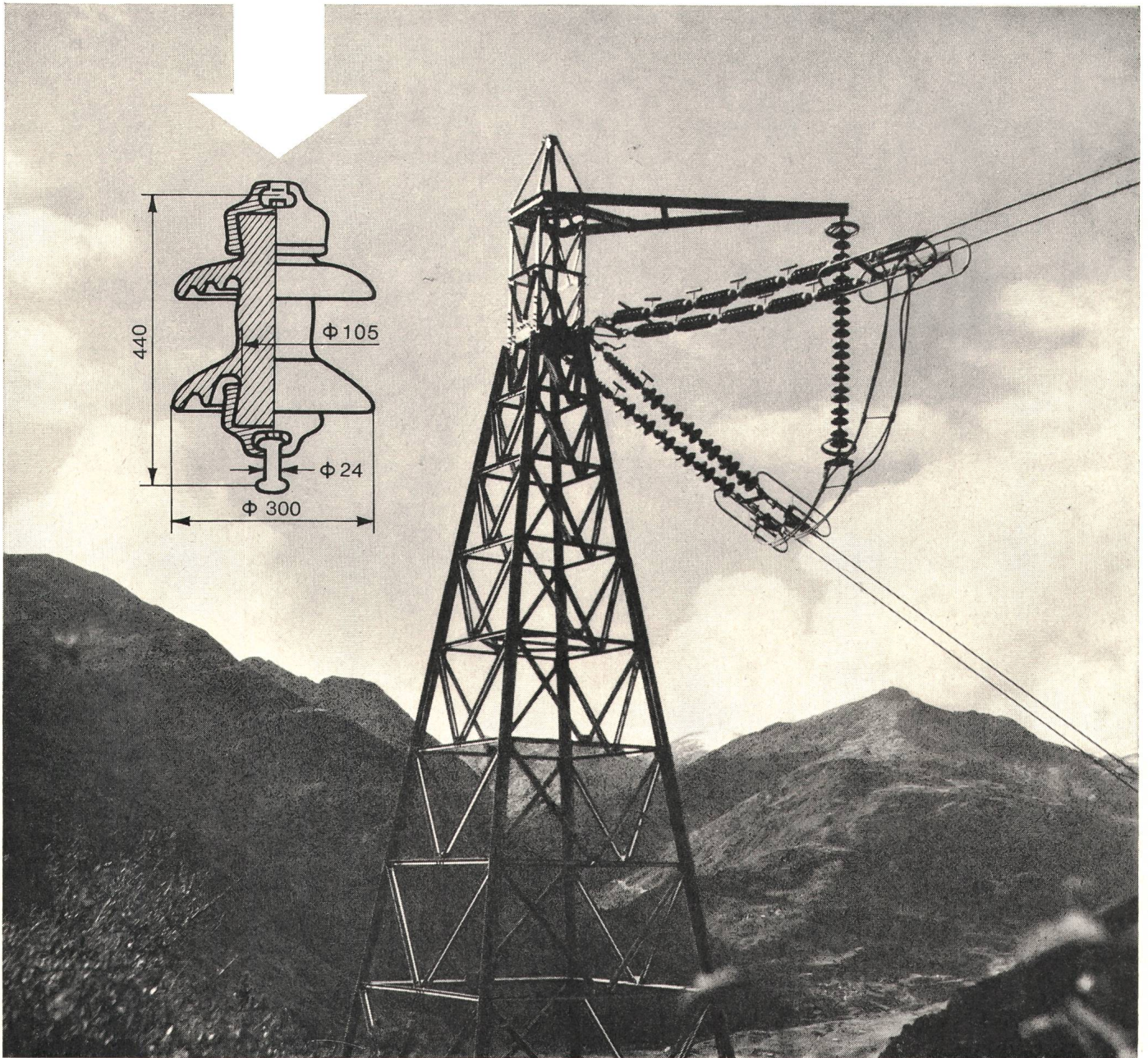
- 621.397.71(744)  
L. L. Beranek a. o.: **Facilities of WCVB-TV, Boston.** J. SMPTE 81(1972)9, p. 676...681.
- 621.397.743 : 796.092.1(100)(43-2.6)  
H. Bayer: **Einrichtungen im Fernsehzentrum und in den Wettkampfstätten für das Weltfernsehen von den Olympischen Spielen.** Siemens Z. 46(1972)7, S. 492...496.
- 621.397.743 : 796.092.1(100)(43-2.6)  
K. Steger: **TV-Zentrale, Kernstück der Fernsehberichterstattung von den Olympischen Spielen.** Siemens Z. 46(1972)7, S. 496...498.
- 621.398 : 621.316 : 62-503.55 : 658.513  
R. Frech, H. Glavitsch und J. Weiss: **Netzregelung.** Brown Boveri Mitt. 59(1972)7, S. 337...358.
- 621.398 : 621.316  
G. Gfatter: **Aufzeichnung von Schaltimpulsen in Versorgungsnetzen.** ATM -(1972)4, S. 67...68.
- 621.398 : 621.394.1 : 741.021  
**Live-Übertragung von graphisch erfassten Informationen.** VDI-Z 114(1972)5, S. 322...323.
- 621.398.002.71 : 615.477.21  
N. Newman and K. E. Tait: **Manupulators: a survey.** Electrical Engineering Trans. Inst. Eng. Australia 8(1972)1, p. 1...8.

### 1 Grundlagen und Theorie Techniques de base, théorie

- 007.52  
X. B. Ghali: **La robotologie – science ou science-fiction.** Rev. Polytechn. -(1972)1305, p. 445...447.
- 164.034 : 681.3.06 : 681.3.019.1 : 62.002.612  
M. H. Miessler: **Use of exclusive-OR gates for Boolean minimisation.** Proc. IEE 119(1972)9, p. 1269...1272.
- 512.14 : 681.3.04 : 51  
C. V. Ramamoorthy, J. R. Goodman and K. H. Kim: **Some properties of iterative square rooting methods using high-speed multiplication.** Trans. IEEE C-21(1972)8, p. 837...847.
- 53-084.2  
M. J. Shah: **Soldering iron converts to constant-temperature probe.** Electronics 45(1972)22, p. 103.
- 53.085.323.3  
**Lichtempfindlicher Raster.** Elektroniker 11(1972)2, S. 85.
- 53.087.92  
J. Cholet: **La conversion digitale-analogique.** Electronique et Microélectronique Industr. -(1972)150, p. 27...33.
- 53.087.92  
J. Cholet: **La conversion digitale-analogique. II: Convertisseurs à échelle.** Electronique et Microélectronique Industr. -(1972)141, p. 43...47.
- 53.087.92  
J. Cholet: **La conversion digitale-analogique. III: Convertisseurs à échelles inversées.** Electronique et Microélectronique Industr. -(1972)152, p. 49...52.
- 532.783  
A. Boller a. o.: **Low electrooptic threshold in new liquid crystals.** Proc. IEEE 60(1972)8, p. 1002...1003.
- 532.783 : 621.3.032.36  
E. E. Sprow: **Signs of the times. Liquid-crystal displays brighten.** Machine Design 44(1972)21, p. 112...117.
- 532.783.002.614  
P. Lafonta: **Cristaux liquides et électronique.** Electronique et Microélectronique Industr. -(1972)159, p. 31...37.

# **STEMAG**

Vollkern-Isolatoren aus  
**STEATIT**  
im Hochspannungs-Leitungsnetz  
der Schweiz seit  
**1929**



**Langstabisolatoren**  
**Stützisolatoren**  
**Apparateisolatoren**

**W. MOOR AG**

ELEKTRO-INDUSTRIEBEDARF  
8105 Regensdorf/ZH  
Bahnstrasse 58, Telefon (051) 71 66 44

380-kV-Gotthardleitung, Mast 9119 d  
der Aare-Tessin AG, Olten  
Grösste Spannweite 1125 m (Schöllenen)  
Motor-Isolatoren Typ VK 7 aus Steatit  
Einbaujahr 1937, seither unter schwersten  
atmosphärischen Bedingungen im Betrieb  
Projekt: Motor-Columbus AG, Baden



- 532.783.085.345  
**Liquid-crystal display shows black letters against white ground.** Electronics 45(1972)22, p. 5E...6E.
- 534.84.001.4 : 681.3.04 : 51  
 N. Koslenko: **Über die Entwicklung von optimalen Algorithmen zur Lautheitsberechnung gemäss Methode «B» der ISO-Empfehlung R-532.** Acustica 27(1972)1, S. 31...36.
- 535.65 : 621.373.826.032.26  
 H. Loof: **Farbmessung mit optisch-elektronischen Hilfsmitteln.** Elektrische Ausrüstung 13(1972)5, S. 17...20.
- 535.8 : 772.932  
 C. F. Gallo: **Optical xerography.** Trans. IEEE IA-8(1972)4, p. 372...382.
- 527.228 : 535 : 621.83  
 F. Gasser: **Optoelektronische Getriebe.** STZ 69(1972)33, S. 672...675.
- 537.312.62 : 061.3 : 621.3.016.4.004.4  
 J. Maldy, M. Ferrier e E. Santamaria: **Accumulazione d'energia ed interruzione delle correnti per mezzo di sistemi superconduttori.** Elettrotecnica 59(1972)6, p. 637...645.
- 537.312.62 : 621.31 : 621.315.2  
 M. E. G. Hadlow, J. A. Baylis an B. C. Lindley: **Superconductivity and its applications to power engineering.** Proc. IEE / IEE Reviews 119(1972)8R, p. 1003...1032.
- 537.362 : 699.82  
 M. Anderegg: **Anwendung von Elektrosmose gegen aufsteigende Mauerfeuchtigkeit.** SBZ 90(1972)39, S. 954...958.
- 537.52.08 : 621.313.027.3-192  
 T. Prähauser: **Lokalisierung von Teilentladungen in Hochspannungsapparaten.** Bull. SEV 63(1972)16, S. 893...905.
- 537.533.3 : 537.212 : 537.291  
 S. Kita, M. Hashimoto and K. Fujisawa: **Novel method for numerical analysis of electron trajectories in electrostatic fields of implicit functional forms.** Electronics Letters 8(1972)20, p. 511...512.
- 538.114  
 L. Lewin: **Anomalous loss at a ferrite boundary.** Trans. IEEE MTT-20(1972)9, p. 604...607.
- 543.8 : 62-52 : 62-503.55  
 R. Wyld: **An automatic biochemical analyser.** Radio Electronic Eng. 42(1972)9, p. 391...401.
- 621.3.011.2 : 666.972  
 P. Catharin und H. Federspiel: **Der elektrische Widerstand des Betons.** E und M 89(1972)10, S. 399...407.
- 621.3.011.4.001.24 : 621.314.21.045.15  
 C. Ambrozie: **Teilkapazitäten auf grundlegende Kapazitäten in Scheibenspulentransformatorwicklungen.** E und M 89(1972)9, S. 370...377.
- 621.3.013 : 53.082.78 : 541.131.002.614  
 S. Bobbio, L. de Menna e O. Greco: **Sull'impiego dell'effetto Faraday per il rilievo di campi magnetico impulsivi.** Alta Frequenza 41(1972)7, p. 504...511.
- 621.3.014.5.001.4  
 L. P. Reichle: **Measurement of time delay through an FM receiver.** Microwave J. 15(1972)6, p. 55...57.
- 621.3.015.51 : 537.528  
 J. A. Bell, R. R. Rogers and A. H. Guenther: **Nanosecond breakdown in hexane.** Trans. IEEE EI-7(1972)2, p. 78...83.
- 621.3.015.51 : 621.3.014  
 E. P. Oppenheimer, A. N. Michel and E. Nasser: **Analysis of pre-breakdown current growth due to two emission mechanism.** Internat. J. Electronics 32(1972)4, p. 441...454.
- 621.3.022 : 681.325.65  
 W. Patstone: **Designing femtoampere circuits requires special considerations.** EDN Mag. 17(1972)13, p. 34...36.
- 621.3.027.3 : 061.3  
 A. Roggendorf u. a.: **Internationales Symposium Hochspannungstechnik ISH München 1972.** ETZ-A 93(1972)6, S. 309...366.
- 621.3.032.269.1  
 C. Munakata, Y. Honda and Y. Miura: **Drift of amplification factor and its effects in a tri-electrode electron gun.** Internat. J. Electronics 33(1972)2, p. 209...216.
- 621.3.032.45 : 538.23  
 G. Schmoll: **Hysterese in der Dimmerschaltung.** Funktechnik 27(1972)20, S. 741...746.
- 621.3.043.3 : 621.3.044  
 K.-D. Hess: **Ankeranlageverhältnisse bei Drehankermagneten.** Feingerätetechnik 21(1972)10, S. 467...469.
- 621.3.045 : 621.3.025.3  
 F. Heiles: **Drehstrom-Bruchlochwicklungen in neuer Sicht.** ETZ-A 93(1972)4, S. 195...196.
- 621.3.049.7-502  
 R. Tessmer: **Systeme für Steuerungsaufgaben.** Elektr. Ausrüstung 13(1972)5, S. 13...16.
- 621.3.049.75  
**Focus on consumer IC's.** Electronic Design 20(1972)16, p. 42...48.
- 621.3.049.75  
 H. Lilen: **Combinant la haute complexité des CI/MOS et les performances des bipolaires: Les circuits intégrés CDI (à isolation par diffusion de collecteur).** Electronique et Microélectronique Industr. -(1972)157, p. 49...52.
- 621.3.049.75 : 519.5  
 W. L. Engl und D. A. Mlynski: **Die Schaltungsintegration als graphentheoretisches Syntheseproblem.** Arch. Elektrotechn. 54(1972)6, S. 315...324.
- 621.3.049.75-181.48 : 621.793.001.8  
 H. Delfs: **Die Dünnfilm-Hybridschaltung hat Chancen.** Elektronik 21(1972)10, S. 335...338.
- 621.3.049.75-41  
 W. L. Engl und D. A. Mlynski: **Die Lösung des Problems der topologischen Schaltungsintegration.** Arch. Elektrotechn. 54(1972)6, S. 325...336.
- 621.3.049.75.002.2  
 M. Legros: **Automatisation de la production des typons de circuits imprimés et des masques de circuits intégrés.** Electronique et Microélectronique Industr. -(1972)157, p. 55...61.
- 621.3.049.75.002.2  
 W. Leonhardt und G. Allnoch: **Rationalisierung der technischen Vorbereitung für die Leiterplattenfertigung.** Feingerätetechnik 21(1972)10, S. 452...455.
- 621.3.049.75.002.2  
 K. H. Thesen: **Gezielt planen – rationell fertigen. Richtlinien zum automatischen Bestücken gedruckter Schaltplatinen.** Elektronikpraxis (Beilage Fertigungstechnik) 7(1972)7/8, S. 55...60.
- 621.3.049.75.002.2 : 681.3.01 : 62.002.612 : 681.3.04 : 51  
 N. R. Crocker, R. W. McGuffin and R. Naylor: **Computer-aided placement for high-density chip-interconnection systems.** Electronics Letters 8(1972)20, p. 503...504.
- 621.3.049.75.002.63  
 W. Ricken: **Werkstoffe für gedruckte Schaltungen.** Elektroniker 11(1972)2, S. 59...60.

## 2 Elektrische Energie-Technik und -Erzeugung *Technique et production de l'énergie*

- 621.31 : 614.7  
 A. M. Angelini: **L'energia elettrica e l'ambiente.** Elettrotecnica 59(1972)7, p. 665...690.
- 621.31 : 681.3.06-52  
 P. Nemetz: **Simplifying computer programs for electricity supply system.** Electr. Rev. 190(1972)18, p. 625...627.
- 621.31 : 681.31 : 061.3  
 B. Stauch u. a.: **Einsatz von EDV-Anlagen im technischen Bereich der Elektrizitätsversorgung.** ETZ-A 93(1972)5, S. 241...304.
- 621.311(493.21)  
 L. Flament: **La production de l'énergie électrique de pointe dans l'agglomération bruxelloise.** ACEC Rev. -(1972)1, p. 13...30.
- 621.311-503.55  
 U. Neumayer: **Automatisierungstendenzen in Kraft- und Unterverwerken.** Bull. SEV 63(1972)15, S. 857...867.
- 621.311-503.55 : 658.513  
 R. Schubert und P. Gaszcak: **Erfahrungen mit dem Einsatz des Informationsrechners IW 500 in einem Kraftwerk und Schlussfolgerungen für zukünftige KW-Blöcke.** Energietechnik 22(1972)7, S. 305...309.

# Kabel und Drähte für Freileitungen

in Kupfer, Bronze  
Copperweld-Selve (kupferplättierter Stahl)  
Alumoweld-Selve  
(aluminiumplättierter Stahl)  
Aluminium, Stahl-Aluminium, Aldrey

# Profildraht

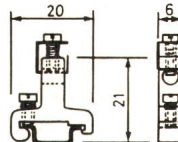
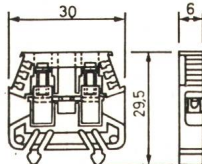
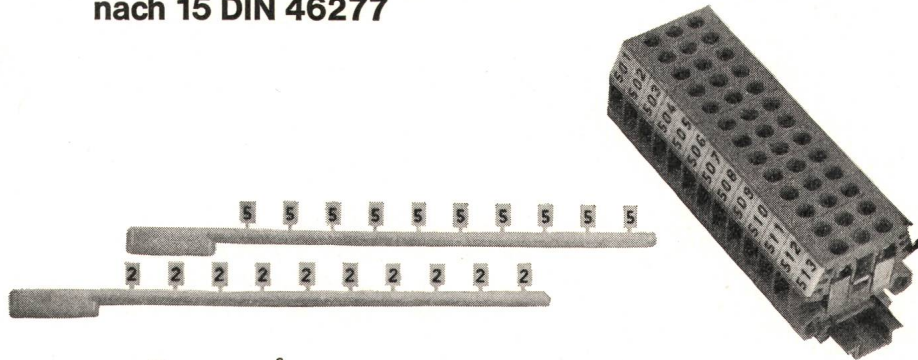
für Fahrleitungen in Kupfer


## SELVE & CO. 3601 THUN

Telefon (033) 2 38 21 Telex 32 503 selve CH



Kleinklemmen zum Aufstecken auf Tragschiene  
nach 15 DIN 46277



Zur Verwendung in der Elektronik, im Schalttafelbau, in der Steuerung von Maschinen und in elektrischen Apparaten aller Art.  
Nennquerschnitt 2,5 mm<sup>2</sup>, 380 V. Klemmbereich von 0,5 bis 4 mm<sup>2</sup>.  
Klemmvorrichtung und Schrauben aus vernickeltem Messing.  
Isolierkörper aus Nylon 6.6. Zum Bezeichnen mit Karton-, Thermoplast- oder Kunststoffschildchen, mit SEV-Qualitätszeichen,  sehr preisgünstig.

# OSKAR WOERTZ

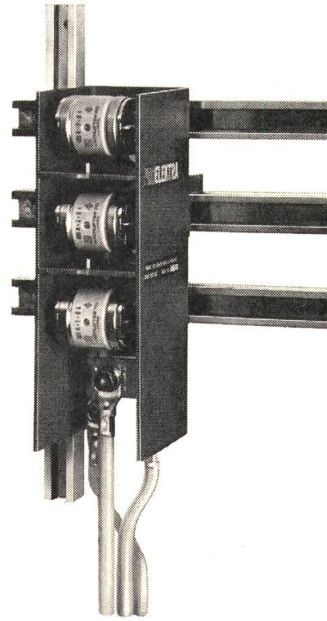
Fabrik elektrotechnischer Artikel, 4002 Basel, Telefon 061/23 45 30

# PROELEKTRA

Fabrik für Elektrizitätswerkbedarf

## Pro Elektra bringt den kleinsten und billigsten Einhängelblock Typ MEHB Patent angemeldet

Die Pro Elektra hat mit ihrem neuen 3poligen Mini-NHS-Einhängelblock für 400 A, 500 V, eine Sicherung geschaffen, die mit 100 × 320 mm Grundfläche nur halb so viel Platz beansprucht wie bisher. Diese Abmessungen erlauben eine um ca. 40 cm niedrigere Kabelverteilkabine sowie den Einbau der Blöcke in eine niedrige, als Sitzbank ausgebildete Kabine. Bei Montage der Mini-Blöcke untereinander in einer Schalttafel wird diese nur halb so gross.



Verlangen Sie sofort den ausführlichen Prospekt

Name \_\_\_\_\_

Firma \_\_\_\_\_

Abt. \_\_\_\_\_

Plz., Ort \_\_\_\_\_

### Technische Daten:

Die Patronenkörper haben die gleichen Abmessungen wie bisher und damit auch die gleiche Abschmelz- und Kurzschlusscharakteristik. Nur die Anordnung der Kontaktmesser wurde geändert.

9500 Wil  
St. Gallerstr. 71  
073 / 22 61 23

5400 Baden  
056 / 2 36 84

# PROELEKTRA

seit 1946



## digitest 750

**Digital-Multimeter mit automatischer Bereichswahl und 100%igem Schutz gegen Überlastungen und Fehlmanipulationen. Messung von Gleichspannung (100  $\mu$ V bis 1000 V), Wechselspannung (100  $\mu$ V bis 500 V), Gleichstrom (100 nA bis 2 A), Wechselstrom (100 nA bis 2 A), Widerstand (100 mOhm bis 2 MOhm). 2000 Messpunkte. 25 Bereiche. Systemgenauigkeit 0,1%. Erdfreier Eingang. Automatische Polarität. Anzeigenspeicher. LSI-MTOS. Fr. 1300.- netto. Verlangen Sie detaillierte Unterlagen.**

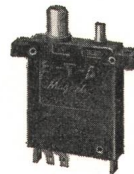
# E-T-A

## Schutzschalter ab Lager Reinach lieferbar:



### Reihe 5700-P

mit thermischer Auslösung



### Reihe 3500-P-(Si)

mit thermisch-magnetischer Auslösung (mit oder ohne Signalkontakte)



### Reihe 3600-P-Si

Stecktype für Sockel mit thermisch-magnetischer Auslösung (nur mit Signalkontakten)



### Reihe 834-P-Si

Halbleiterschutzschalter mit magnetischer Schnellauslösung

Generalvertretung für die Schweiz:

**Henri Grandjean  
Industriervertretungen**

**4153 Reinach BL**

**Telefon 061 / 76 46 76 / 77**

# E-T-A

## Stossspannungs- Oszillographen mit Registrierautomatik.

Bevor Hochspannungsapparate die Produktionsstätten verlassen, werden sie mit Stossspannungen geprüft, und die feinsten Abweichungen als Oszillogramme festgehalten.



Solche Prüfungen erfordern äusserst zuverlässige Messgeräte: Stossspannungs-Oszillographen von Haefely.

Der Einstrahl-Oszillograph hält einen einzelnen Stossvorgang fest. Der Zweistrahl-Oszillograph hingegen hat zwei völlig unabhängige Messsysteme. Er kann zwei Stossvorgänge gleichzeitig oszillographieren.

Bezeichnend für beide ist der geringe Bedienungsaufwand, denn beide haben eine Registrierautomatik. Stossvorgang, Nulllinie, Zeit-Marken und Spannungseichung sind programmierbar und laufen nacheinander ab. Beim Zweistrahl-Oszillograph werden Zeitablenkung und Abschwächerstellung zusätzlich mitphotographiert.

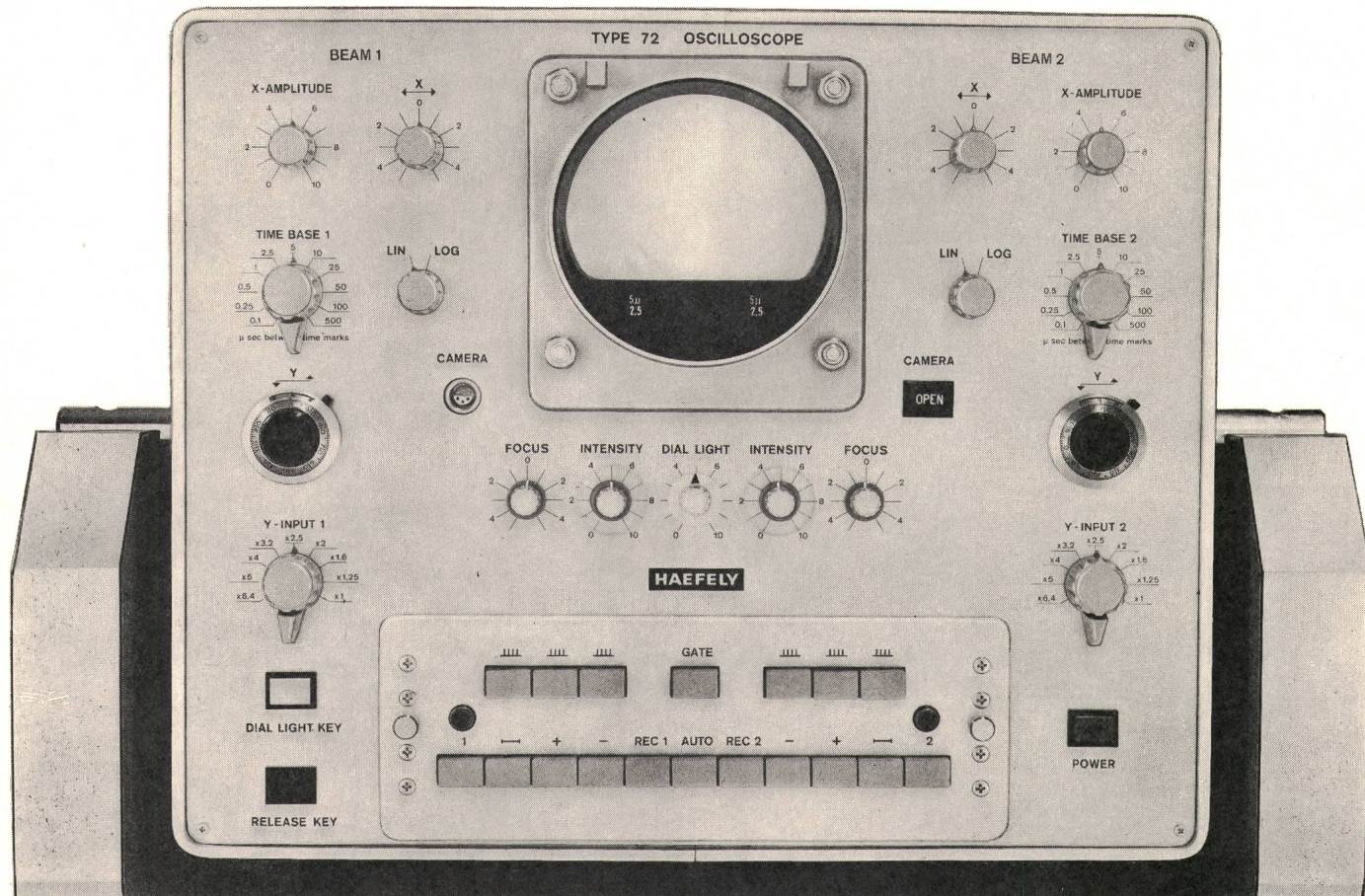
# HAEFELY

High Voltage Test Systems  
**ASEA HAEFELY MICAFIL**

Hochspannungs-Messgeräte erfordern viel Erfahrung. Sie sollten also ein Angebot von Haefely einholen – das wird Sie überzeugen.

Emil Haefely & Cie AG  
Postadresse: Postfach 4028 Basel

# Oszillographen



# Zu manchem Druckkontakt werden Sie keine so guten Beziehungen bekommen, dass er Sie anstrahlt. Es sei denn, es wäre ein Feller-Leuchtdruckkontakt.

Ausgangslage: Pechschwarze Nacht. Ein unbeleuchteter Hausflur.

Kardinalfrage: Wo schaltet man das Licht ein?

Antwort: Immer dort, wo der Feller-Leuchtdruckkontakt strahlt!

Aber nicht nur das sympathische Leuchten führt zum Feller-Leuchtdruckkontakt:

Auch das Verlangen nach einem sicheren, langlebigen, in Form, Farbe und Installationstechnik zum übrigen Feller-Apparatesortiment passenden Leuchtdruckkontakt.

Das ist das Resultat des bewährten Feller-Prinzips: ständige Weiterentwicklung, Qualitätsarbeit, umfassendes Programm und modernes Design.



Adolf Feller AG, 8810 Horgen, Fabrik elektrischer Apparate, Telefon 01 725 65 65



## ein Name und ein Prinzip für die Praxis

# Im neuen Werkhof des EWZ



**Scheer bietet mehr!**

Ernst Scheer AG, 9102 Herisau  
Lager- und Betriebseinrichtungen  
Telefon 071 51 29 92



ist der Beweis erbracht, dass ein polyvalentes Lagergestell den Zwecken eines EW besser dient als irgendein gewöhnliches Gestell. Deshalb fiel die Wahl auf VARIANT.

VARIANT, das moderne Gestellsystem von Scheer, lässt sich verwenden als Tablar- und/oder Schubladengestell, aber auch als Palettengestell. Weil leicht umzubauen oder anders einzuteilen, passt sich

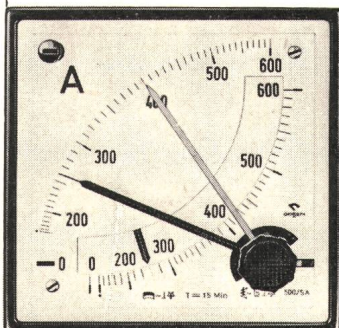
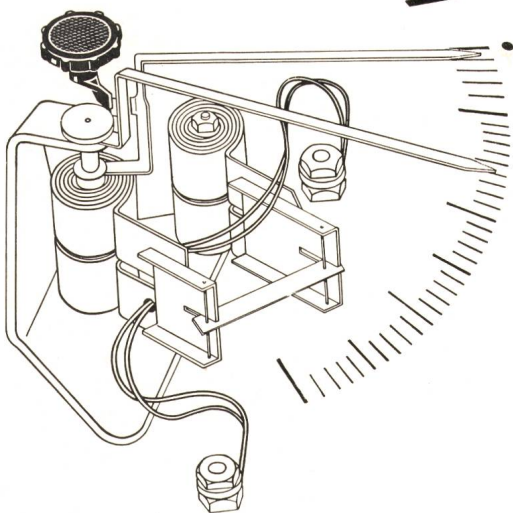
VARIANT funktionell stets den aktuellen Gegebenheiten an. Ein Vorteil, der nicht von der Hand zu weisen ist! Fragen Sie das EWZ! Und fragen Sie, ob der Scheer-Service klappt.

**Wir haben dem EWZ ferner geliefert:**

Werkzeugausgabe, Garderoben, Vollwandgestelle, Tablar-gestelle COMBIVITE mit Zwischenboden, Werkbänke

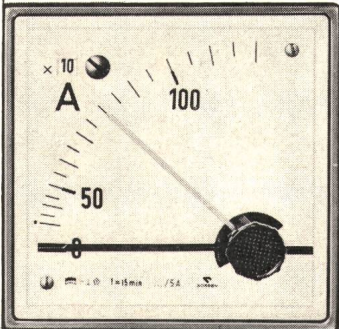
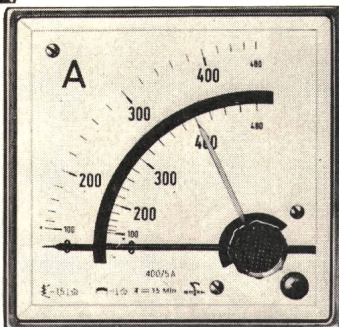
## Bimetall-Strommesser

(Maximum-Strommesser)



Kombinierter Bimetall-Dreheisen-Strommesser  
(96 × 96 mm)  
Typ MAqs 1 S 5  
nur 62 mm Einbautiefe  
(mit Klemmen und Befestigung)

Kombinierter Dreheisen-Bimetall-Strommesser\*  
(96 × 96 mm)  
Typ AMqs 1 S 5  
(Typ AMqs 3 S 5  
144 × 144 mm)



Bimetall-Strommesser  
(96 × 96 mm)  
Typ Mqs 1 S 5  
mit einstellbarer  
Konstanten-Anzeige  
(eine Ausführung für mehrere  
Wandler-Übersetzungen)

\* auch einfache Bimetall-Strommesser Typ Mqs in den Größen  
72 × 72, 96 × 96 und 144 × 144 mm

- Einstellzeit für Bimetall-Meßwerk: 15 oder 8 Min.
- roter Schleppzeiger zur Anzeige des Maximalauschlags
- Schutz-Stromwandler gegen große Überlastung als Zubehör

# Mini-Kanal

für Rundschnüre  
ø 5–9 mm



**VON LANZ  
ELEKTRO**

Der Lanz-Mini-Kanal sorgt für Ordnung in Wohnräumen, Büros usw. Er erleichtert deren Reinigung und schützt die Kabel

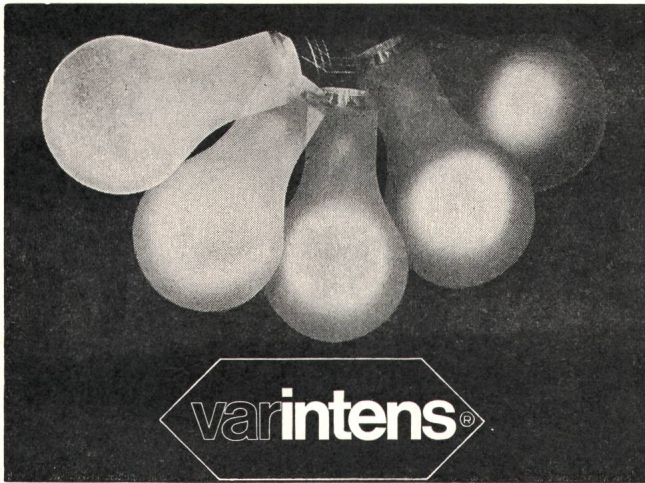
Verlangen Sie den Prospekt!

Hermann Lanz AG  
CH-4853 Murgenthal  
Schweiz  
Fabrik für elektro-  
technische Artikel  
und Metallwaren  
Telefon 063 9 25 25  
Telex 68305 lanz ch  
und die  
Grosshandelsfirmen



**ULRICH MATTER AG. 5610 WOHLLEN**

Elektr. Mess- und Regeltechnik  
Telefon (057) 614 54 / 628 34



## Elektronische Lichtsteuerungen

für Kino Aulen Nightclubs  
Theater Vortragssäle Dancing

## Helligkeitsregler

für Strassentunnels Grossraum-Bureaux  
Regie- und Senderäume Sportplätze

## Bühnenlicht-Stellwerke

mit/ohne Programm-Vorwahl  
für Theater und Fernsehstudios

## starkstrom-elektronik ag. wettingen

CH-5430 Wettingen

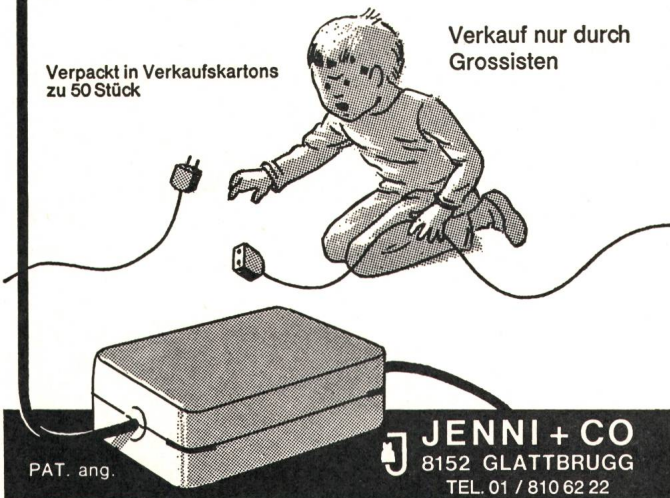
Telefon 056/6 39 51

Solche Unfälle können  
vermieden  
werden!

Wenn Sie den Stecker Ihrer ungeerdeten Apparate-Zuleitung mit der Kupplung des Verlängerungskabels verbinden, und diese Teile in diesem Stecker-Etui schützen, dann ist die Gefahr behoben, dass Ihr Kind versucht, den Stecker von der Kupplung zu lösen und dadurch mit den stromführenden blanken Teilen in Berührung kommen könnte. Dieses Stecker-Etui ist aus weichem Plastic-Material hergestellt und nur mittels einem Geldstück oder einem Schraubenzieher zu öffnen.

Verpackt in Verkaufskartons  
zu 50 Stück

Verkauf nur durch  
Grossisten



PAT. ang.

**JENNI + CO**  
8152 GLATTBRUGG  
TEL. 01 / 810 62 22

Rostschutz- und Dichtungslacke  
TEROLIN-Kitte

# Terolin®

Seit  
51 Jahren  
bewährt

hitze-, kälte-, säurebeständig,  
wasserdicht und immer  
elastisch.

**TEROLIN-Lack** schwarz, als Stockschutz über Copra-Impfung, Anstrich für Druckleitungsrohre, Schieberanlagen. Bei Gittermasten erstklassiger Betonsockelanstrich.

**TEROLIN-Spezialanstriche** für Batterieräume, Freiluftschaltanlagen.

**TEROLIN-Unterwasserkitte** für Staubecken, Beton, Asphalt, Makadam.

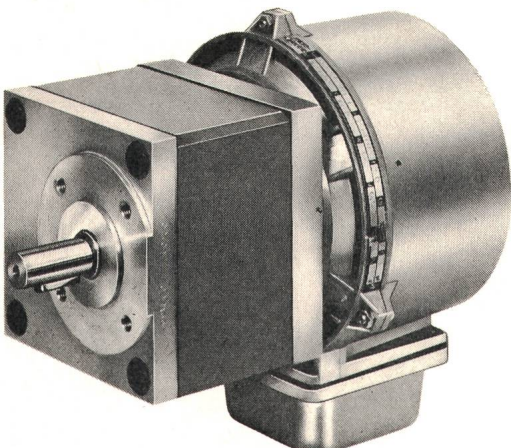
**TEROLIN-Entrostungskonzentrate**, Tauch- und Streichverfahren.

Verlangen Sie für Ihre obigen Probleme bitte Vertreterbesuch.

## TEROLIN AG 4132 Muttenz

Bizenenstrasse 55, Telefon (061) 41 38 92

12 Jahre Kollektivmitglied SEV/VSE  
51 Jahre MUBA-Aussteller



## Drehzahl stufenlos regeln

«micro-electric»-Antriebe  
lösen diese Aufgabe  
in idealer Weise und  
bieten konkrete Vorteile

### Der Kleinantrieb Baugrösse 56 (Bild)

Leistungsbereich in Normalausführung 45 W, in Sonderausführung bis 90 W, Regelbereich normal 1 : 25, in Sonderausführung bis 1 : 5000. Scheibenläufer-Kurzschlussankermotor mit elektronisch geregelter Drehzahl, vollständig ohne Bürsten und Kollektoren, praktisch verschleissfrei, kompakte Bauart mit Normalflansch, ohne oder mit Untersetzungsgetriebe lieferbar.

Wir bauen Regelantriebe bis 0,8 kW Leistung.

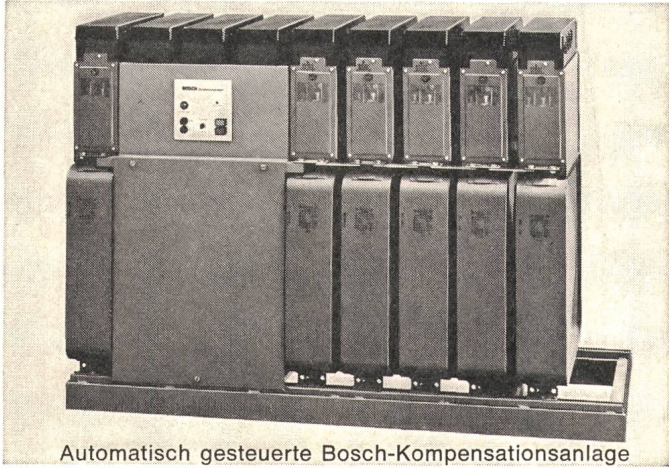
Verlangen Sie die ausführlichen Unterlagen über unser vollständiges Programm.

**Micro-Electric AG, Schärenmoosstr. 117**  
8052 Zürich, Telefon 01 / 48 26 50







# BOSCH

## Blindstrom-Kompensations-Anlagen






Automatisch gesteuerte Bosch-Kompensationsanlage

### Reduktion der Stromrechnung Entlastung der Trafos und Zuleitungen

-  **Bosch-MP-Kondensatoren:** selbstheilend, kurzschlussicher, induktions- und verlustarm, kontaktsicher
-  **Schaltbausteine:** NHS-Sicherungen, eingebaute Spezialluftschütze, Kontrollampen
-  **Blindleistungsregler:** elektronischer Messteil, Wahlschalter Automatik/Hand, Stufenanzeige
-  **Anlagen auf Grundrahmen montiert, verdrahtet, anschlussfertig**

#### Anlagen-Beispiele

Gesamtleistung kvar	Stufen	Schaltfolge	Stufenleistung kvar	Erweiterungsmöglichkeit auf	
				Stufen	Leistung kvar
30	3	1:2:2	10	9	90
50	3	1:1:1	16,7	6	100
80	4	1:1:1	20	12	240
100	4	1:1:1	25	12	300
150	5	1:1:1	30	12	360
200	5	1:1:1	40	12	480
300	6	1:1:1	50	12	600
500	5	1:1:1	100	12	1200

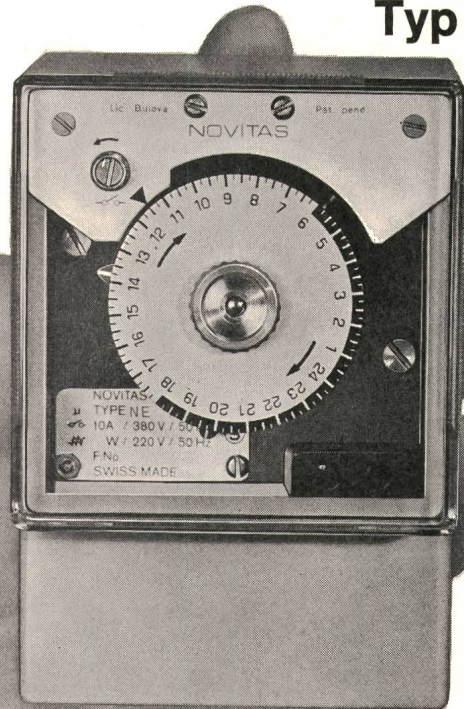
-  **Baukastensystem zur raschen und einfachen Erweiterung der Anlagen**
-  **Amortisation in ca. 2—3 Jahren**
-  **Verlangen Sie technische Beratung und Dokumentation**

# FABRIMEX

Fabrimex AG · Kirchenweg 5 · 8032 Zürich · Tel. 01/47 06 70

## Die <sup>neue</sup> NOVITAS-Kleinschaltuhr Typ NE

2 Jahre Garantie!



Die absolut preisgünstigste, elektronische Schweizer Kleinschaltuhr (Lizenz Bulova)

im Normgehäuse 72x72 mm für den Ein- und Aufbau sowie die Schnappschiennenmontage — und einem Plombiersystem.

Netzsynchronisiert.

4 Tage Gangreserve bei Stromausfall.  
Wochenprogrammsteuerung.

Verlangen Sie Unterlagen.  
Schreiben oder telefonieren Sie uns.

AW

Weitere NOVITAS-Produkte:

Elektromechanische Schaltuhren  
Elektronische Dämmerungsschalter  
Elektronische Verzögerungsschalter

**Für alle NOVITAS-Produkte garantieren wir einen Kunden-Service.**

# NOVITAS

Fabrik elektrischer Apparate AG  
Seestrasse 367 8038 Zürich  
Telefon 01 - 45 13 29 / 45 21 32



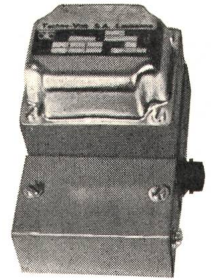
# Techno-Volt

Transformateurs de toutes puissances  
et de toutes catégories



Techno-Volt s. a.  
Route de Berne 87  
1010 Lausanne

Téléphone: 021 / 32 57 54  
Télex: 25 606

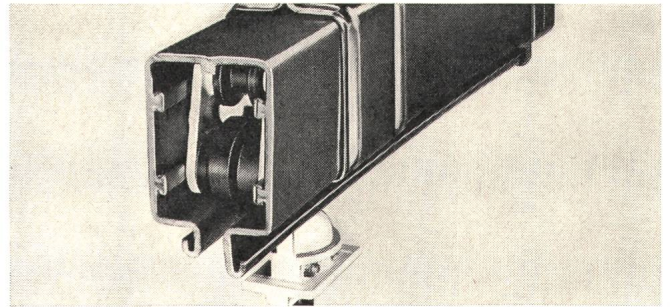


Fabrique fondée en 1949  
Administrateur:  
P. Mühlematter, ing. EPUL

**Der MZR Münzzeit schalter**  
kassiert automatisch  
an Waschanlagen  
an Duschanlagen  
an Spielanlagen usw.  
für 1 bis 12 Perioden  
pro Stunde  
je einen 20er, 50er  
oder Fränkler  
Rymann AG  
Apparatefabrik  
5502 Hunzenschwil  
064 4722 63

**SEV-geprüft**

# Wie ein Hund an der Leine



Die offenen und berührungsgeschützten Schleifleitungen und die Kabelstromzuführungen ermöglichen Ihnen einfach zu montierende und preislich günstige Anschlüsse an alle beweglichen Stromverbraucher. Neben der Schleifleitung mit und ohne Berührungsschutz, erhalten Sie bei uns Stromabnehmer, Isolatoren, Fahrdrathmaterial, Kabeltrommeln und Leitungstender sowie entsprechendes Zubehör. Bitte rufen Sie uns an. Wir beraten Sie gerne.

## Hans Fehr AG



8305 Dietlikon-Zürich, Telefon 01 931 931  
Kranbau · Fördertechnik · Lagertechnik · Antriebstechnik



### Gummistecker Raccords en caoutchouc

Fabricant: F. BAILLOD SA, NEUCHÂTEL  
quai Suchard 2 — Ø (038) 5 81 17

Demandez notre catalogue

## MILLIONEN



022-41 17 20  
051-47 16 94

## Voltampèremètre de poche VAP

2 appareils de mesures distincts

Voltmètre 2 sensibilités

0-60 et 0 à 500 V alternatif et continu.

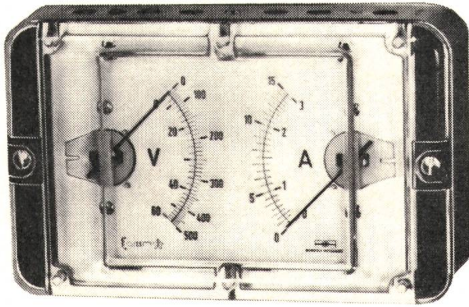
Ampèremètre 0 à 3 et 0 à 15 A.

Possibilité de 2 mesures simultanées

Complet 2 cordons, 2 pinces et tableau de conversion en watts

prix  
housse

Fr. 65.-  
Fr. 20.-



contrôleur ohmmètre V.A.O.

Type E.D.F. (V.A.O.)

Ampèremètre 0 à 5 et 0 à 30 A.

Voltmètre 0 à 80 et 0 à 500 Volts alternatif et continu.

Ohmmètre 0 à 500 ohms par batterie incorporée et potentiomètre de tarage.

Complet avec cordons et pinces



prix  
housse

Fr. 95.-  
Fr. 29.-

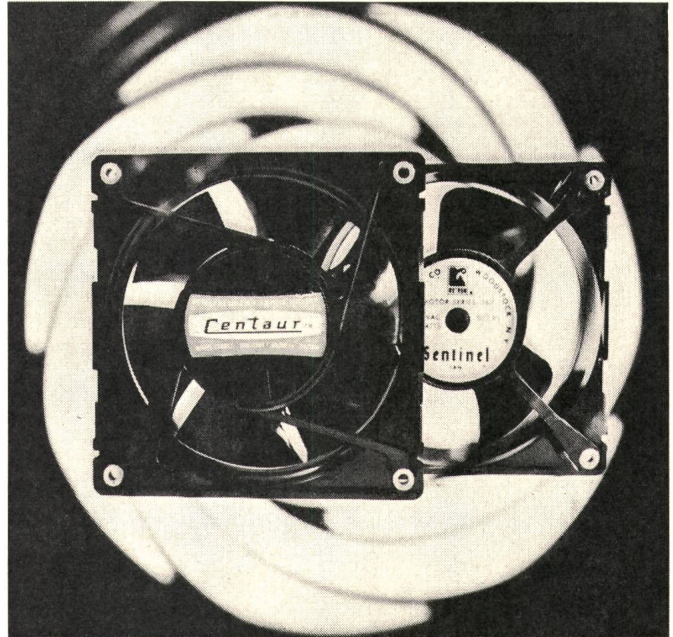
documentation sans engagement par votre grossiste ou

**CIDA Electra SA**

Av. L. Ruchonnet 2, 1001 Lausanne,  
Tél. 021 / 22 08 61/2

# ROTRON

## Lüfter und Gebläse



**Kompakte Bauweise**  
**Abmessungen 119x119x38 mm**



**Vibrations- und geräuscharmer**  
**Lauf (Pianissimo 18 db-SIL)**



**Kleine Leistungsaufnahme,**  
**einfache Montage**

Type	Volumen l/s	Druck max. mm WS
Euro-Muffin	48	7
Euro-Sentinel	48	7
Pianissimo	27	2
Centaur	48	8



**Euro-Muffin, Euro-Sentinel,**  
**Pianissimo: doppelt isoliert nach**  
**Anforderungen der Klasse 2, CEE,**  
**Publikation 10. Erdung Ventilator-**  
**gehäuse nicht mehr notwendig.**



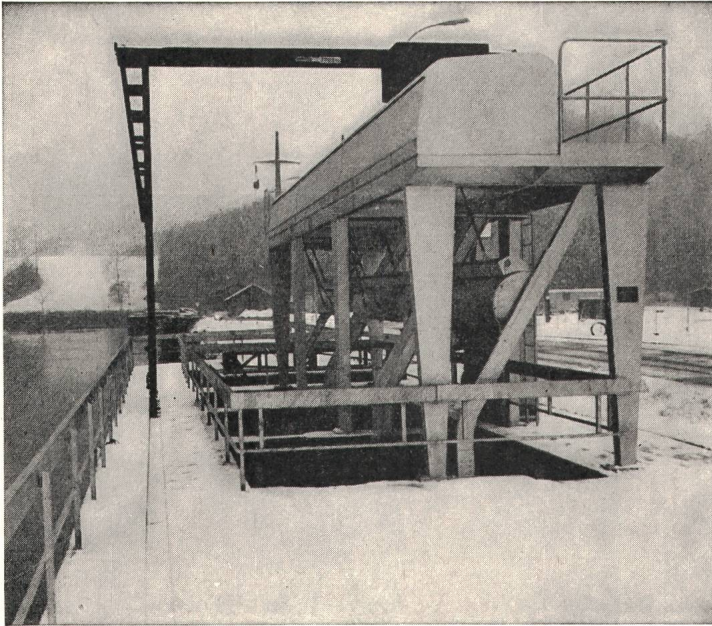
**Schmierungsfree Präzisions-**  
**Kugellager oder Gleitlager.**



**Verlangen Sie technische**  
**Beratung und Dokumentation**

# FABRIMEX

Fabrimex AG - Kirchenweg 5 - 8032 Zürich - Tel. 051/47 06 70



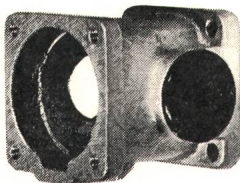
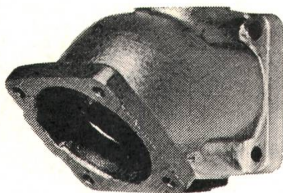
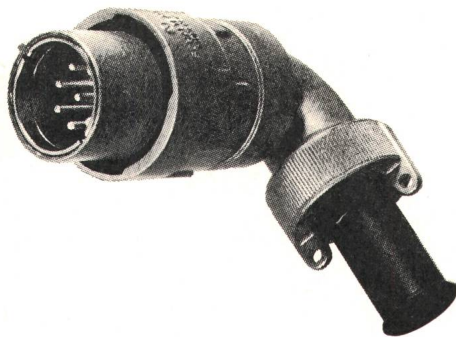
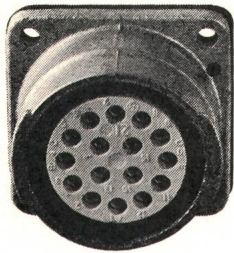
Kühlwasserfassungen der Atomkraftwerke Beznau I und II.  
Je 3 Rechen und automatische, stationäre Rechen-Reinigungsmaschinen.

## Ateliers de Constructions **Jonneret S. A.**

1211 Genève 8

**Rechen- und  
Rechenreinigungsmaschinen**  
für sämtliche Wasserfassungen von  
Kraftwerken, Pumpstationen,  
Abwasserkläranlagen usw.

**Wasserflächen-Reinigungsschiffe**  
für Seen, Staugebiete und dgl.



## Steckverbindungen

- bewährt
- vielseitig
- zuverlässig

Seit vielen Jahren in der Industrie und der Energie-Verteilung eingeführt. In mannigfaltigen, schwierigen Einsätzen bestens bewährt.

Grosse Auswahl in verschiedenen Polzahlen, Anwendung bis 380 V.

4 Gehäusegrössen, alle mit Bajonett-Verschluss, für ortsfeste und fliegende Verbindungen. Prospekt Baureihe G verlangen.

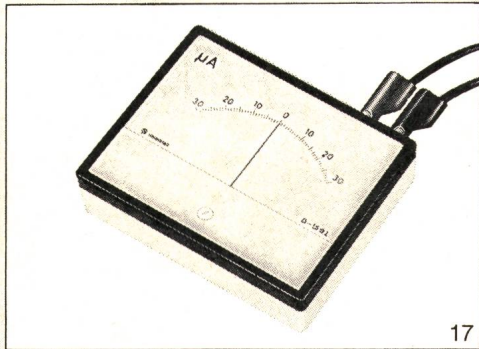
Rufen Sie uns an, wir beraten Sie gerne.

**J. E. PETER** Industrie-  
Vertretungen

Chilestieg 26 8153 Rümlang Tel. 01 / 81 77 888

# Neuberger Instrumente nach Mass

(Serie PkD-3)



17

Ein Messgerät in schlagfestem Kunststoffgehäuse. 114×92×36 mm, mit einem **von Ihnen gewählten Messbereich** zwischen 10 µA und 6 A oder 10 mV und 600 V.

Nullpunkt an einer beliebigen Stelle der Skala. Für Anschluss an externen Nebenwiderstand oder Stromwandler.

Lassen Sie sich IHR Instrument offerieren!

**NEUBERGER** – fortschrittliche Messtechnik  
Nähere Auskunft durch die schweiz. Generalvertretung:  
**TELION AG 8047 Zürich Telefon 01/54 99 11**

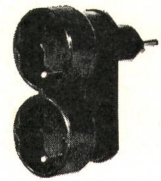
**NEU**

## DOPPELSTECKER Industriemodell

aus Polyamid, unzerbrechlich, passend für  
2 Gummistecker Baillod  
oder Resista.

No. 4729 Typ 13/14

No. 4731 Typ 14/14



**JENNI + CO. 8152 Glattbrugg**

Verkauf nur durch Grossisten

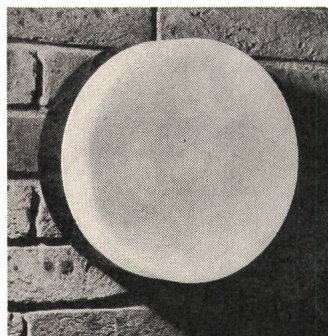
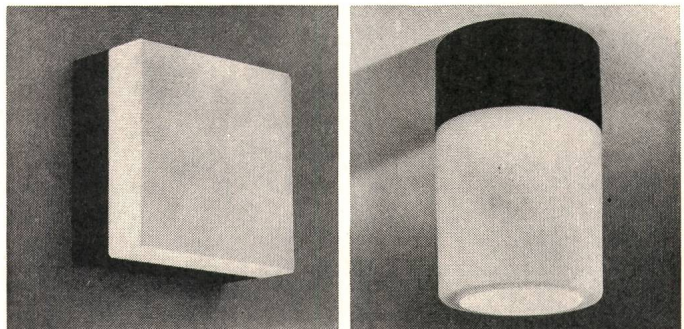
Günstig abzugeben:

P 44-35683

## Liquidationsposten von Tischleuchten

(SEV-geprüft) mit unsichtbarem Schalter, E14 & E27 12

Telephon 01 / 99 30 13



Neuheit:  
Trimline-Programm  
Vollkunststoffleuchten  
Schlagfest  
Staubdicht  
Säurebeständig

B | A | G T | U | R | G | I



## HALLAUER ROHRE

sind gut  
und schnell verlegt



Bezug durch Grossisten

Isolierrohrfabrik  
Hallau AG Hallau

COUPON

Ich wünsche Prospektmaterial über Trimline-Leuchten

Name (Blockschrift): \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Telefon: \_\_\_\_\_

Einsenden an: BAG Turgi, CH-5300 Turgi/Schweiz

# SULZER

## Elektrische Schaltanlagen

Diese junge und in rascher Entwicklung begriffene Branche befasst sich mit der Projektierung und Ausführung von elektrischen Steuerungen für die verschiedensten Anwendungsgebiete.

Zur Ergänzung des Teams suchen wir einen P 41-225/8184

## Verkaufsingenieur

dem wir die Verantwortung für die Akquisition unserer Steuerungen und für die Kundenberatung übertragen möchten. 14

Dazu sollten Sie ausser Fachkenntnissen der Steuerungstechnik auch den Willen zum Verkauf mitbringen, um in eigener Initiative Kontakte mit anspruchsvollen Kunden aufzubauen und zu pflegen.

Zu Ihrer Unterstützung stehen ein technisches Büro und ein Offertbüro zur Verfügung.

Möchten Sie über diese entwicklungs-fähige Position Näheres erfahren?

Dann rufen Sie uns bitte an (Tel. 052 / 81 11 22, intern 36 30) oder richten Sie Ihre Offerte unter Kennziffer 8184 an unser Personalbüro für technische Angestellte.

Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft  
8401 Winterthur

51

Für meinen Auftraggeber, ein Elektrizitätswerk in landschaftlich reizvoller Gegend im Voralpengebiet, suche ich einen

## eidg. dipl. Elektroinstallateur

Die Aufgabe umfasst sowohl die

**Betriebsleitung**

P 33-3035

des Elektrizitätswerkes wie auch die Leitung einer

**Hausinstallationsabteilung**

22

Zu einem unverbindlichen Gespräch stehe ich Ihnen (nach telefonischer Vereinbarung) gerne zur Verfügung, um Sie über Ihre künftige Tätigkeit und den Auftraggeber zu orientieren. Aber auch Ihre schriftliche Bewerbung ist willkommen.

Ich sichere Ihnen volle Diskretion zu. Die Unterlagen leite ich nur mit Ihrem Einverständnis weiter.

Dr. Hans Mühlethaler  
Unternehmensberatung  
Eichenstrasse 7  
Postfach 9010 St.Gallen  
Tel. (071) 24 17 34

Signaltechnik Elektronik Automatik



Unternehmen für die Entwicklung von Lichtsignal- und Sicherungsanlagen sowie allgemeine elektronische Apparate sucht P 25-67

## Elektroingenieur

der Fachrichtung Elektronik

20

für interessante Tätigkeit in gutausgerüstetem Labor der Abteilung Grundlagenentwicklung.

Wir erwarten nebst Beherrschung der allgemeinen Elektronik Einfallsreichtum und Einsatzbereitschaft sowie Erfahrung auf den Gebieten der Halbleitertechnik, der allgemeinen Impulstechnik und im Bereich der logischen Systeme. Kenntnisse in der HF- und FM-Technik sind erwünscht, aber nicht Bedingung.

Eintritt sofort oder nach Vereinbarung.

Wir bieten: leistungsgerechtes Salär, Fünftagewoche und angenehmes Arbeitsklima.

Bitte senden Sie Ihre Unterlagen an die Direktion oder telefonieren Sie für weitere Auskunft an

**ASEGA**  
AKTIENGESELLSCHAFT  
MEESSEN

Telefon 041 / 37 17 17

**Elektrizitäts- und Wasserversorgung  
der Gemeinde Steffisburg**

Wir suchen als technischen Mitarbeiter einen

## Starkstromtechniker

wenn möglich mit einiger Erfahrung auf dem Gebiete der Energieversorgung.

Aufgaben: 15  
Bearbeitung von technischen Aufgaben, Projektierung und Bauleitung neuer Netzanlagen, Netzstudien, Netzüberwachung usw.

Wir bieten:  
Abwechslungsreiches und interessantes Arbeitsgebiet, gutes Arbeitsklima.

Spätere selbständige Leitung der Elektrizitätsversorgung nach Einarbeitung und bei Eignung. Zeitgemässe Besoldung nach fortschrittlicher Besoldungsordnung, Pensionskasse.

Für eine unverbindliche Besprechung oder weitere Auskünfte (auch am Telefon) stehen wir gerne zur Verfügung.

Anfragen und Offerten an:

**Betriebsleitung der Elektrizitäts- und Wasserversorgung 3612 Steffisburg,**  
Tel. 033 / 37 33 44, int. 63



Zur Ergänzung unseres Mitarbeiterstabes suchen wir einen

## Ingenieur- Techniker HTL

(Fachrichtung Elektro- oder Fernmelde-  
technik)

der auch Freude an Personalführungsaufgaben hat.

In unserer **Betriebsabteilung** planen, bauen und überwachen wir: 23

**Teilnehmeranlagen** für Industrie und Handel mit Kundenberatung und -betreuung.

**Wir bieten Ihnen:** P 05-7550-0075

- Angenehmen Arbeitsplatz in neuzeitlichem Bürogebäude Nähe Hauptbahnhof;
- Selbständige, abwechslungsreiche Arbeit, bei der Sie nicht ausschliesslich an den Schreibtisch gebunden sind;
- Sorgfältige Einführung, innerbetriebliche Weiterbildungskurse, vielfältige Aufstiegsmöglichkeiten;
- Zeitgemässe Entlohnung, fortschrittliche Sozialleistungen, gute Spesenentschädigung bei auswärtiger Verwendung, 13. Monatslohn.

Rufen Sie uns bitte an, damit wir Sie über den Arbeitsplatz und unsere Anstellungsbedingungen näher orientieren können.

**Kreistelephondirektion 9001 St. Gallen**  
Telephon 071 / 21 21 80



**sprecher +  
schuh**

Unser weltweites Unternehmen hat in der Entwicklung von Hochspannungsapparaten beachtliche Erfolge zu verzeichnen. Weil dies so bleiben soll, suchen wir für unsere Entwicklungsabteilung einen initiativen ASSA 75-9

## Konstrukteur

**für Entwicklung und Bearbeitung auf dem Gebiet des metallgekapselten Hochspannungsanlagenbaus**

Dieser interessante Problemkreis bietet einem jüngeren Konstrukteur gute Entwicklungschancen.

Für die Lösung der Probleme stehen modernste Hilfsmittel und Laboratorien zur Verfügung.

Besuchen Sie uns, wir werden Ihnen gerne mehr über diese Aufgaben und unser Unternehmen sagen.

Herr Borghi, Telefon 064 / 22 33 23, intern 2202, freut sich auf Ihren Anruf und gibt Ihnen gerne nähere Auskünfte. Wir werden Ihre Anfrage vertraulich behandeln. 4

**SPRECHER & SCHUH AG, 5000 Aarau**

Kleineres, gutfundiertes Unternehmen des Transformatoren- und Elektroapparatebaues sucht für den Verkauf ihrer Hochspannungsprüfanlagen und Spezialtransformatoren 10

## Elektroingenieur

Gute Fach- und Sprachkenntnisse sind für diesen Posten unerlässlich.

Einer Persönlichkeit von Format stehen Aufstiegsmöglichkeiten sowie auf Wunsch eine spätere Beteiligung am Unternehmen offen.

Bewerbungen mit Photo, Lebenslauf, Zeugnisabschriften und Gehaltsansprüchen sind zu richten an:

**HANS KULL AG, Elektrische Apparate  
4552 Derendingen**

**DUVOISIN, GROUX & CIE S.A.**  
**Entreprises Electriques,**  
**Fleurettes 23, 1007 Lausanne**

cherchent

6

## ingénieur technicien ETS

au courant des travaux de construction de lignes électriques en tous genres pour étude, organisation et surveillance de chantiers

## dessinateur

en construction métalliques s'intéressant aux projets des lignes et également à la surveillance des chantiers.

Faire offres manuscrites avec curriculum vitae et prétentions de salaire.

**Stadt Rorschach**  
**Elektrizitätswerk**  
**Wasserversorgung**

19

Wir suchen:

Ingenieur-Techniker HTL, Fachrichtung Starkstrom, mit einigen Jahren Praxis in einem Elektrizitätswerk oder in der Industrie als

## Betriebsleiterstellvertreter

Wir bieten:

zeitgemässe Besoldung, Sozialzulagen und Ferienregelung; gut ausgebaute Pensionskasse, Treueprämien und 13. Monatsgehalt.

Handschriftliche Anmeldungen sind mit den üblichen Unterlagen bis zum 10. Februar 1973 zu richten an:

**Elektrizitätswerk Rorschach**  
Betriebsleitung  
Promenadenstrasse 74  
**9400 Rorschach**  
Tel. (071) 41 65 55

**sécheron**

Nous cherchons pour notre département Traction électrique P 18-5065

## un ingénieur technicien ETS

Connaissances de la langue allemande désirée. 5

Le candidat doit être capable d'établir des schémas électriques de véhicules et avoir des notions d'électronique.

Faire offre, sous référence 328, au Secrétariat général de la

**S.A. des Ateliers de Sécheron,**  
Case postale 40, 1211 Genève 21

Zur Besetzung einer interessanten Stelle suchen wir einen

## Technischen Redaktor

mit dem Aufgabenbereich 18

- Redaktion einer Fachzeitschrift
- Mitarbeit bei der Dokumentation über Elektrizitätsanwendungen
- Verfassen und Publikation von Artikeln und Abhandlungen

In Frage kommt ein technisch versierter Redaktor oder Ingenieur-Techniker HTL mit Flair für Redaktion und gutem schriftlichem Ausdruck.

Wir bieten:

Weitgehende Selbständigkeit in kleinem Team. Zeitgemässe Anstellungsbedingungen.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung und sichern Ihnen volle Diskretion zu.

### Elektrowirtschaft

Schweizerische Gesellschaft für Elektrizitätsverwertung  
Bahnhofplatz 9  
8023 Zürich (Tel. 01 / 27 03 55)



# sprecher + schuh

Unser weltweites Unternehmen hat in der Entwicklung von Hochspannungsapparaten beachtliche Erfolge zu verzeichnen. Weil dies so bleiben soll, suchen wir für unsere Entwicklungsabteilung einen initiativen  
ASSA 75-9

## Ingenieur HTL

Maschinenbau oder Elektrotechnik

3

**für Entwicklung und Bearbeitung auf dem Gebiet des metallgekapselten Hochspannungsanlagenbaus**

Dieser interessante Problemkreis bietet einem jüngeren Ingenieur gute Entwicklungschancen.

Für die Lösung der Probleme stehen modernste Hilfsmittel und Laboratorien zur Verfügung.

Besuchen Sie uns, wir werden Ihnen gerne mehr über diese Aufgaben und unser Unternehmen sagen.

Herr Borghi, Telefon 064 / 22 33 23, intern 2202, freut sich auf Ihren Anruf und gibt Ihnen gerne nähere Auskünfte. Wir werden Ihre Anfrage vertraulich behandeln.

**SPRECHER & SCHUH AG, 5000 Aarau**



Für unser Textil-Forschungszentrum in Genf-Meyrin suchen wir einen

## Techniker

mit abgeschlossener Lehre in Elektrotechnik oder Mechanik für eine selbständige Tätigkeit in einem sehr modernen und vielseitigen Labor.

Laborpraxis mit guten Kenntnissen von elektrotechnischen und physikalischen Testmethoden sowie in der Herstellung von elektrischen Maschinen ist erwünscht. Gute Kenntnisse der englischen Sprache wären von Vorteil.

Wir bieten:

- interessante Aufgaben
- Gelegenheit für Praxis in Englisch
- gutes Anfangsgehalt, vorzügliche Personalleistungen, 5-Tage-Woche (40 Stunden), moderne Büros.

P 18-5001

16

**Bewerber müssen Schweizer Bürger oder «entplafonierte» Ausländer sein.**

Zuschriften, die vertraulich behandelt werden, sind erbeten an:

Technischer Personalchef  
**Du Pont de Nemours International S. A.**  
50, route des Acacias  
1211 Genf 24

Für die **Leitung des technischen Büros** unserer Gesellschaft suchen wir einen

## Elektroingenieur

- Tätigkeitsgebiet: 17
- Studien über technische und wirtschaftliche Probleme von Elektrizitätsanwendungen
  - Bearbeitung von Beratungsaufträgen
  - Organisation von Fachtagungen
  - Mitarbeit in Kommissionen
  - Zusammenarbeit mit in- und ausländischen Gesellschaften und Forschungsinstituten
  - Pflege von Kontakten mit der Industrie, den Elektrizitätswerken und Ingenieurunternehmungen
  - Marktuntersuchungen und Statistiken über Fragen der Energiewirtschaft

Es handelt sich um eine vielseitige, anspruchsvolle Tätigkeit, die einem aufgeschlossenen, technisch und wirtschaftlich interessierten Mitarbeiter viel Befriedigung bieten kann.

Wir bieten:

Weitgehende Selbständigkeit in kleinem Team. Zeitgemässe Anstellungsbedingungen.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung und sichern Ihnen volle Diskretion zu.

### Elektrowirtschaft

Schweiz. Gesellschaft für

Elektrizitätsverwertung

Bahnhofplatz 9

8023 Zürich (Tel. 01 / 27 03 55)

## Basel-Stadt

### Elektrizitätswerk

Viele hundert Kilometer Kabel umfasst das elektrische Versorgungsnetz der Stadt Basel, und laufend wird dieses auf allen Spannungsebenen weiter ausgebaut. 13

Ein initiativer und zuverlässiger

P 03-2237

## Elektroingenieur HTL

findet bei uns Gelegenheit für eine interessante und vielseitige Tätigkeit im Bereich des Leitungsbau.

Wir suchen einen jüngeren Mitarbeiter mit abgeschlossener Ausbildung, der bei der Lösung der technischen und wirtschaftlichen Probleme eines Versorgungsnetzes tatkräftig mitwirken möchte. Es ist Gelegenheit geboten, sich gründlich einzuarbeiten und in einem späteren Zeitpunkt bestimmte Aufgabenbereiche selbständig zu übernehmen.

Interessenten sind gebeten, sich schriftlich oder telefonisch mit uns in Verbindung zu setzen (Tel. 061 / 34 26 00, intern 247).

**Elektrizitätswerk**, Personalsekretariat,  
Margarethenstrasse 40, 4053 Basel.

Personalamt Basel-Stadt

## EWE

Die Gemeindewerke Erstfeld (Elektrizitätswerk, Wasserversorgung) suchen zufolge Pensionierung des bisherigen Amtsinhabers auf Frühjahr 1973 einen

## Elektroingenieur-Techniker HTL

(Fachrichtung Starkstrom)

21

## als Betriebsleiter

Haben Sie Erfahrung in Projektierung, Bau und Unterhalt von Stromerzeugungs- und Verteilanlagen sowie in der Führung von Mitarbeitern?

Sofern Sie eine selbständige Position interessiert, setzen Sie sich bitte mit uns in Verbindung.

### Verwaltungskommission EWE

Präsident F. Wüthrich, Höhe 147

6472 Erstfeld

Tel. 044 / 5 23 81 oder 5 21 68



## sprecher + schuh

Wir suchen für unsere Hochspannungsapparatefabrik in Oberentfelden einen

## Ingenieur ETH/EPF

der seine Karriere als

ASSA 75-9

**Verkaufsingenieur** zum Ziele hat.

Die besten Voraussetzungen für eine erfolgreiche Tätigkeit wären:

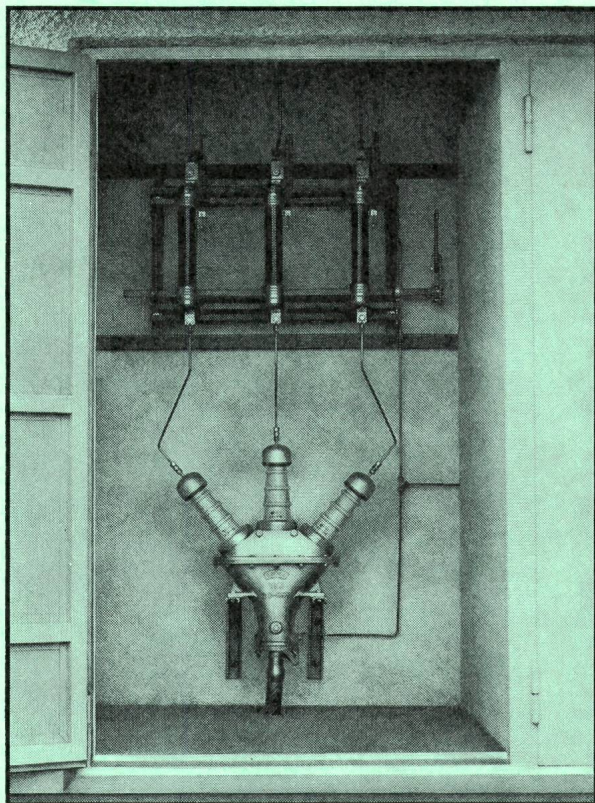
- abgeschlossenes Studium der Elektrotechnik
- fundiertes Wissen
- Freude an Weiterbildung
- Initiative, Selbständigkeit, Dynamik
- Kontaktfreudigkeit
- Sprachkenntnisse
- Sinn für Mitarbeit und Teamwork
- Beweglichkeit und Auffassungsfähigkeit

Wir bieten Ihnen:

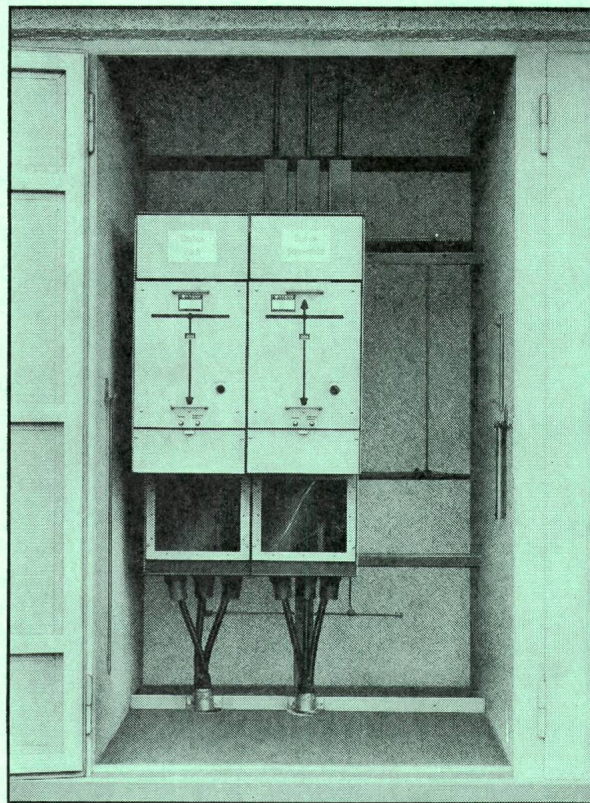
- Vermittlung von Erfahrungen auf dem Gebiete unserer Hochspannungsapparate,
  - Möglichkeit, sich im Studienbüro in die Koordinationsfragen und -probleme zwischen Technik- und Verkaufsabteilung einzuarbeiten,
  - Gelegenheit zur Betreuung eines weltweiten Kundenkreises in unserer Exportgruppe des Verkaufs.
- Besuchen Sie uns, wir werden Ihnen gerne mehr über diese Aufgaben und unser Unternehmen sagen.  
Herr Borghi, Telefon 064 / 22 33 23, intern 2202, freut sich auf Ihren Anruf und gibt Ihnen gerne nähere Auskünfte. Wir werden Ihre Anfrage vertraulich behandeln.

**Sprecher & Schuh AG, 5000 Aarau**

# ZAUBEREI?



Vorher: 1 Abgang



Nachher: 2 Abgänge + 1 Reservefeld

**NEIN!** KRONE-Schalteinheiten Reihe 24 kV  
machen kleine Räume gross.

Wir zeigen Ihnen gerne, wie auch Sie mit KRONE «zaubern» können.

Setzen Sie sich doch mal mit uns in Verbindung und verlangen Sie die entsprechende Dokumentation.



**SIEGFRIED PEYER AG 8832 WOLLERAU**

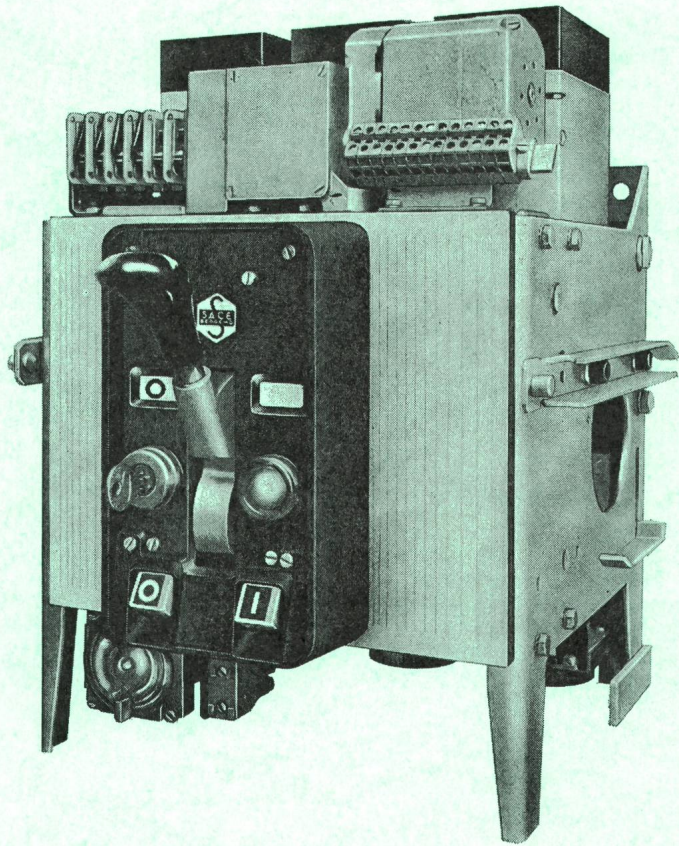
Telex: 75570 peyer ch

Telefon 01 7646 46

**Neu!**  
**1600 A**

## **NOVOMAX 1600 A**

Abmessungen wie NOVOMAX 800 A und 1250 A



SACE S.p.a. Bergamo

baut Leistungsschalter von 63-4500 A mit Abschaltvermögen bis 100 kA<sub>eff</sub> für selektiven Schutz – SEV-geprüft. Alle Schalter mit Schnelleinschaltung, für festen oder ausfahrbaren Einbau. SACE stellt auch oelarme Schalter, Magnet-schalter für Mittelspannung, Marine-schalter und Schaltanlagen her.

### *Leistungsschalter NOVOMAX (Bild)*

Nennstrom	800 A / 1250 A / 1600 A
Nennspannung	600V
Abschaltvermögen bei 380 V	40 kA <sub>eff</sub>

*Der Novomax ist ein kompakter Leistungsschalter mit Federkraftspeicherantrieb für Hand oder Motor-aufzug und ist für feste oder ausfahrbare Montage erhältlich. Die Auslöser sind separat für Überstrom-schutz und selektive Schnellauslösung einstellbar. Dieser Schalter eignet sich besonders für die Indu-strie und als Trafo-Sekundärschalter, sowie, dank der äusserst geringen Abmessungen, zum Bau von Anlagen in Kompakt-Bauweise.*

# **TRACO ZURICH**

TRACO TRADING COMPANY LIMITED  
JENATSCHSTR. 1 8002 ZURICH TEL. 051 360711